



Conseil Économique
et Social

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/SC.2/1999/16/Add.2
16 juillet 1999

Original: FRANÇAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports par chemin de fer
(Cinquante-troisième session, 6-8 octobre 1999,
point 13 de l'ordre du jour)

APPLICATION DE L'HEURE D'ÉTÉ

Additif 2

Transmis par les Gouvernements de la Belgique, de la France
du Luxembourg et de la Suisse

Lors de sa cinquante-deuxième session, le Groupe de Travail a prié les Gouvernements et l'Union européenne de fournir au secrétariat des informations sur les dispositions relatives à l'heure d'été dans les domaines suivants:

Veuillez noter que la distribution des documents du Groupe de travail des transports par chemin de fer (SC.2) n'est plus "restreinte". En conséquence, le secrétariat a adopté un nouveau système de numérotation selon lequel tous les documents autres que les rapports et les ordres du jour seront numérotés comme suit : TRANS/SC.2/année/numéro. L'ancien système de numérotation (par ex. TRANS/SC.2/189) sera conservé pour les rapports, ordres du jour, résolutions et autres publications importantes.

- a) Application de l'heure d'été pour l'année 1999
- b) Heure à laquelle a lieu la transition (heure locale) au début et à la fin de la période d'application de l'heure d'été
- c) Période à moyen terme (nombre d'années) pendant laquelle les dates de la période de l'heure d'été pourraient être normalisées

Les informations reçues des Gouvernements susmentionnés sont reproduites ci-après.

* * *

BELGIQUE

La Belgique se conforme aux directives européennes.

FRANCE

a)

La huitième directive 97/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juillet 1997 a arrêté pour les Etats-membres de l'Union Européenne, les dispositions applicables pour l'année 1999 : la période de l'heure d'été a commencé le 28 mars et se terminera le 31 octobre.

b)

La période de l'heure d'été commence à 1 heure du matin, temps universel et se termine à 1 heure du matin, temps universel.

c)

La huitième directive 97/44/CE cité dans le a) fixe, en outre, la période d'été pour les années 2000 et 2001.

Les dates auxquelles interviendront les changements d'heure seront les suivantes:

- 2000 début de la période le 26 mars
d'été
fin de la période le 29 octobre
d'été
- 2001 début de la période le 25 mars
d'été

fin de la période le 28 octobre
d'été

LUXEMBOURG

L'application de l'heure d'été est réglée par des dispositions légales uniformes au niveau européen.

SUISSE

a) et b)

Cette année, l'heure d'été a été introduite le 28 mars (passage de 02H00, heure locale, à 03H00). La fin de l'heure d'été est fixée au 31 octobre 1999.

c)

En l'an 2000, l'heure d'été commencera le 26 mars et finira le 29 octobre. En l'an 2001, ces dates sont respectivement le 25 mars et le 28 octobre.
